

**SECOND ADDENDUM TO THE BLASTING AGREEMENT**

**[ENGLISH]**

**1. GENERAL**

This Addendum to the Blasting Agreement ("**Second Addendum**" or "**Addendum**") is made and entered into by the Parties to the CAO mediation process, namely the thirteen (13) complainant villages of Sangarédi ("**Communities**" or "**Complainants**") represented by twenty-six (26) individuals ("**Community Representatives**") and Compagnie des Bauxites de Guinée ("**CBG**").

It amends and supplements both the Blasting Agreement signed on 21 October 2021 ("**Blasting Agreement**") and the first Addendum to the Blasting Agreement signed on 16 March 2023 ("**First Addendum**"). All the three (3) documents shall together constitute and form the **Global Blasting Agreement**.

Except as expressly amended by this Addendum, the Blasting Agreement and the First Addendum shall remain in full force and effect and their terms shall apply *mutatis mutandis* to this Addendum.

The terms defined in the Blasting Agreement and the First Addendum shall have the same meaning in this Addendum unless otherwise provided in this Addendum

**Background:** Under the Section 2 of the Blasting Agreement, Parties agreed to recruit a technical and independent expert or experts ("**the Expert**"). As per clause 2.9 of the Blasting

**DEUXIÈME AVENANT À L'ACCORD SUR LE DYNAMITAGE**

**[FRANÇAIS]**

**1. GÉNÉRALITÉS**

Le présent Avenant à l'Accord sur le Dynamitage (« **Deuxième Avenant** » ou « **Avenant** »), est établi et conclu par les Parties au processus de médiation du CAO, à savoir les treize (13) villages plaignants de Sangarédi (« **Communautés** » ou « **Plaignants** »), représentés par vingt-six (26) personnes (« **Représentants des Communautés** »), et la Compagnie des Bauxites de Guinée (« **CBG** »).

Il modifie et complète l'Accord sur le Dynamitage signé le 21 octobre 2021 (« **Accord sur le Dynamitage** ») et le premier Avenant à l'Accord sur le Dynamitage signé le 16 mars 2023 (« **Premier Avenant** »). L'ensemble des trois (3) documents constitue et forme l'**Accord Global sur le Dynamitage**.

Sauf modification expresse par le présent Avenant, l'Accord sur le Dynamitage et le Premier Avenant restent pleinement en vigueur et leurs dispositions s'appliquent *mutatis mutandis* au présent Avenant.

Les termes définis dans l'Accord sur le Dynamitage et le Premier Avenant ont la même signification dans le présent Avenant, sauf disposition contraire de ce dernier.

**Contexte :** En vertu de la section 2 de l'Accord sur le Dynamitage, les Parties ont convenu de recruter un ou plusieurs experts techniques et indépendants (« **l'Expert** »). Conformément à la clause 2.9 de l'Accord sur le Dynamitage, en

Agreement, in February 2022, the Terms of Reference for the Expert was published, beginning the recruitment process. Parties were unable to reach agreement on the expert to be selected as per clause 2.4 of the Blasting Agreement, and the CAO carried out consultations with internal and external industry specialists and with the Parties' consent and agreement, chose the Expert in February 2023.

In March 2023 the Expert conducted an in-person scoping mission to Sangaredi, during which the Expert carried out meetings with both Parties and the Government of Guinea, collected and registered blasting related grievances in the 13 villages. CBG also shared its data related to blasting and surface miners. As a result of the scoping mission, the Expert produced an initial scoping report in July 2023 and a final scoping report in January 2024, in which the Expert suggested a methodology and next steps for each cluster of impacts.

CBG contested the findings of the scoping report, raising the challenges associated with accurately attributing causality, the substantial expenses involved, and the prevailing uncertainties in achieving a consensus on Expert conclusions. As a result, Parties agreed to enter into direct negotiations, without the involvement of an expert, to address the alleged historical impacts of blasting.

## 2. AGREEMENT

Parties hereby agree that the following terms constitute the final agreed amendments to the Blasting Agreement and the First Addendum:

- 2.1. The Parties agree that, as of the date of signature of this Addendum, the following provisions of the Blasting Agreement shall be expressly cancelled,

février 2022, les Termes De Référence de l'Expert ont été publiés, lançant ainsi le processus de recrutement de l'Expert. Les Parties n'étaient pas parvenues à se mettre d'accord sur l'Expert à sélectionner en vertu de la clause 2.4 de l'Accord sur le Dynamitage et le CAO a donc consulté des spécialistes internes et externes du secteur et, avec le consentement et l'accord des Parties, a choisi l'Expert en février 2023.

En mars 2023, l'Expert a organisé une mission de cadrage en présentiel à Sangaredi, au cours de laquelle l'Expert a tenu des réunions avec les deux Parties et le gouvernement guinéen, recueilli et enregistré les plaintes relatives au dynamitage dans les 13 villages. La CBG a également partagé ses données concernant le dynamitage et les mineurs de surface. À la suite de la mission de cadrage, l'Expert a produit un rapport de cadrage initial en juillet 2023 et un rapport de cadrage final en janvier 2024, dans lesquels l'Expert a proposé une méthodologie et les prochaines étapes pour chaque catégorie d'impacts.

CBG a contesté les conclusions du rapport de cadrage, soulignant les défis associés à l'attribution précise de la causalité, les dépenses substantielles impliquées et les incertitudes qui prévalent dans l'obtention d'un consensus sur les conclusions de l'Expert. En conséquence, les Parties ont convenu d'entamer des négociations directes, sans l'intervention d'un expert, afin d'aborder les impacts historiques présumés du dynamitage.

## 2. ACCORD

Les Parties conviennent par la présente que les conditions suivantes constituent les modifications finales convenues à l'Accord sur le Dynamitage et au Premier Avenant :

- 2.1. Les Parties conviennent qu'à compter de la date de signature du présent Avenant, les dispositions ci-après de l'Accord sur le Dynamitage sont expressément annulées, font l'objet d'une

mutually waived, and deemed null, void, and of no effect between the Parties: namely clauses 2.2, 2.3, 2.4, 2.5, 2.6, 2.7, 2.8, 2.9, 2.10 and 4.2 of the Blasting Agreement (“**Cancelled Provisions**”), as well as clauses 2.c, 2.d and 2.g of the First Addendum to the Blasting Agreement signed on March 16, 2023.

- 2.2. Neither Party shall have any rights or obligations under the Cancelled Provisions as of the signing of this Addendum.
- 2.3. For the resolution of the grievances related to alleged past damages and losses linked to blasting, Parties agree to the following:

**Supply of construction materials:**

- 2.3.1. CBG commits to supply to the Communities and the Communities commit to accept the following construction materials for the purpose of improving community habitats:
- (i) 450 tons of cement,
  - (ii) 1,300 cubic meters of sand,
  - (iii) 300 iron sheets.

**Capacity building activities:**

- 2.3.2. In addition to the construction materials mentioned in clause 2.3.1 above, CBG commits to carry out the following capacity-building activities:
- (i) Practical masonry training for two people per village designated by Communities.
  - (ii) Introductory training on basic masonry concepts organized for anyone interested in the thirteen (13) Complainant villages.

renonciation réciproque et sont réputées nulles, non avenues et sans effet entre les Parties (les « **Dispositions Annulées** ») : les clauses 2.2, 2.3, 2.4, 2.5, 2.6, 2.7, 2.8, 2.9, 2.10, et 4.2, ainsi que les clauses 2.c, 2.d et 2.g du Premier Avenant à l’Accord sur le Dynamitage signé le 16 mars 2023.

2.2. Aucune des Parties n'aura de droits ou d'obligations au titre des Dispositions Annulées à compter de la date de signature du présent Avenant .

2.3 En ce qui concerne le règlement aux griefs liés aux dommages et pertes historiques présumés du dynamitage, les Parties conviennent de ce qui suit :

**Fourniture des matériaux de construction :**

- 2.3.1. La CBG s'engage à fournir aux Communautés, et les Communautés acceptent, les matériaux de construction suivant pour l'amélioration de l'habitat communautaire :
- i. 450 tonnes de ciment,
  - ii. 1 300 mètres cubes de sable,
  - iii. 300 feuilles de tôles.

**Activités de renforcement des capacités :**

- 2.3.2. En plus des matériaux de construction mentionnés à la clause 2.3.1 ci-dessus, la CBG s'engage à réaliser les activités de renforcement des capacités suivantes :
- i. Stages pratiques de maçonnerie pour deux personnes par village désignées par les Communautés ;
  - ii. Séances d'initiation aux concepts de base de la maçonnerie organisées pour toute

(iii) Vaccination of cattle in the thirteen (13) Complainant villages.

2.3.3. The Parties agree that within four (4) weeks after the signing of this Addendum, CBG, in consultation with Community Representatives, will develop an action plan outlining the implementation of clauses 2.3.1 and 2.3.2 above, the implementation of which will commence before the end of 2025.

#### Prevention and Mitigation of Future Impacts

- 2.4. CBG undertakes not to carry out any blasting activities within 1,000 meters of a village.
- 2.5. CBG undertakes not to use surface miners or carry out any other mining activities within 500 meters of a village.
- 2.6. In accordance with clause 3.4 of the Blasting Agreement, the physical demarcation of buffer zones must be visible, stable and mutually agreed upon by the Parties.

In areas where CBG conducts mining activities, it will install markers to demarcate buffer zones of 500 metres and 1,000 metres from the last building in the village in accordance with the Blasting Agreement signed on 21 October 2021.

personne intéressée dans les treize (13) villages Plaignants ;  
iii. Vaccination du bétail dans les treize (13) villages Plaignants.

2.3.3. Les Parties conviennent que, dans les quatre semaines suivant la signature du présent Avenant , la CBG, en consultation avec les Représentants des Communautés, élaborera un plan d'action dans un délai de quatre (4) semaines suivant la signature de l'accord décrivant la mise en œuvre des clauses 2.3.1 et 2.3.2, l'implémentation duquel commencera avant la fin de 2025.

#### Prévention et atténuation des impacts futurs

- 2.4. La CBG s'engage à ne mener aucune activité de dynamitage dans un rayon de 1 000 mètres d'un village.
- 2.5. La CBG s'engage à ne pas utiliser de mineurs de surface ni à effectuer d'autres activités minières dans un rayon de 500 mètres d'un village.
- 2.6. Conformément à la clause 3.4 de l'Accord sur le Dynamitage, la délimitation physique des zones tampons doit être visible, stable et convenue conjointement par les Parties.

Dans les zones où la CBG mène des activités minières, elle procédera à l'installation de bornes pour délimiter des zones tampons de 500 mètres et 1 000 mètres à partir du dernier bâtiment du village conformément à l'Accord sur le Dynamitage signé le 21 octobre 2021.

Once these zones have been demarcated, communities concerned commit not to undertake any construction within the 500-metre buffer zone between the village and the plateau until CBG's mining operations have been completed.

Parties agree to address issues relating to the anticipated duration of mining operations on the plateau, the rehabilitation of mined areas and the use of buffer zones by communities after the end of CBG's mining activities at a later date, as part of discussions on the issue of land.

2.7. CBG reaffirms its commitment to maintain the measures set forth in Section 3 of the Blasting Agreement to prevent and mitigate future impacts.

2.8. Notwithstanding the prevention and mitigation measures set forth in Section 3 of the Blasting Agreement and in this Addendum , by way of exception, and in the interest of the community, the Parties may agree, under the conditions defined by the CBG and the representatives of the villages concerned to conduct blasting operations at a distance of less than 1,000 meters from a village. This exception shall be permitted solely for the specific purpose of addressing community concerns, in particular remediation of mining-related impacts such as the construction of sedimentation basins.

This derogation shall in no way release CBG from its obligation to compensate for any damage caused by its blasting activities, in accordance with the

Une fois ces zones délimitées, les Communautés concernées s'engagent à ne pas entreprendre de construction à l'intérieur de la zone tampon de 500 mètres entre le village et le plateau jusqu'à l'achèvement des opérations minières de la CBG.

Les Parties conviennent de traiter ultérieurement les questions relatives à la durée anticipée des opérations minières sur le plateau, à la réhabilitation des espaces exploités et à la jouissance des zones tampons par les communautés après la fin des activités minières de la CBG, dans le cadre des discussions portant sur la question de la terre.

2.7. La CBG réaffirme son engagement à maintenir les mesures convenues à la section 3 de l'Accord sur le Dynamitage pour prévenir et atténuer les impacts futurs.

2.8. Sans préjudice des mesures de prévention et d'atténuation convenues à la section 3 de l'Accord sur le Dynamitage et dans le présent Avenant , à titre exceptionnel, et pour des raisons d'intérêt communautaire, les Parties peuvent convenir, dans les conditions définies par la CBG et les représentants des villages concernés , de procéder à des opérations de dynamitage à une distance inférieure à 1 000 mètres d'un village. Cette dérogation n'est autorisée que dans le but spécifique de répondre à des préoccupations communautaires, notamment pour la correction d'impacts miniers tels que la construction de bassins de sédimentation

Cette clause dérogatoire ne saurait en aucun cas exonérer la CBG de sa responsabilité d'indemniser les

Performance Standards of the International Finance Corporation.

- 2.9. Any future impacts will be addressed through CBG's grievance management mechanism, as referenced in Clause 4.1 of the Blasting Agreement.

### 3. MONITORING CLAUSE

The Parties agree that the CAO shall monitor the implementation of the Global Blasting Agreement, which includes the Blasting Agreement of October 21, 2021, the First Addendum of March 16, 2023, and this Addendum, until the date when all commitments set forth have been fully and completely fulfilled by the Parties, or any other date jointly determined by the Parties, provided that such date does not exceed December 31, 2028.

The Parties further agree that the Global Blasting Agreement shall be implemented in accordance with the action plan developed by CBG in consultation with community representatives, to their mutual satisfaction, if the following Mutual Satisfaction Parameters (MSP) are met:

- a. The effective and verifiable implementation of all activities and provision of all materials listed in Clause 2.3 of this Addendum.
- b. The effective fulfillment of commitments for preventing and mitigating future impacts as stipulated in Clauses 2.4 to 2.8 of this Addendum.
- c. The effective use of the CBG's complaint management mechanism by the Communities and sustainable resolution of grievances by CBG through a transparent, predictable, credible and consultative process in accordance with Clause 4.1 of the Blasting Agreement

dommages causés par ses activités de dynamitage, conformément aux normes de performance de la Société Financière Internationale.

- 2.9. Tout impact futur sera traité par le mécanisme de gestion des plaintes de la CBG, tel que mentionné dans la clause 4.1 de l'Accord sur le Dynamitage

### 3. CLAUSE DE SUIVI

Les Parties conviennent que le CAO assurera le suivi de la mise en œuvre de l'Accord Global sur le Dynamitage, lequel comprend l'Accord sur le Dynamitage du 21 octobre 2021, le Premier Avenant du 16 mars 2023 et le présent Avenant, jusqu'à la date à laquelle l'ensemble des engagements prévus auront été pleinement et entièrement respectés par les Parties ou à toute autre date à déterminer conjointement par les Parties, sans que cette date n'excède le 31 décembre 2028.

Les Parties conviennent que le présent Accord Global sur le Dynamitage sera mis en œuvre conformément au plan d'action élaboré par la CBG en consultation avec les représentants des communautés, à leur satisfaction mutuelle, si les paramètres de satisfaction mutuelle (PSM) suivants sont remplis :

- a. La mise en œuvre effective et vérifiable de toutes les activités ainsi que la fourniture de tous les matériaux énumérés à la clause 2.3 du présent Avenant.
- b. L'accomplissement effectif des engagements de prévention et d'atténuation des impacts futurs tels que prévus aux clauses de 2.4 à 2.8 de ce présent Avenant.
- c. L'utilisation effective par les Communautés du mécanisme de gestion des plaintes de la CBG et la résolution durable des griefs par la CBG au moyen d'un processus transparent, prévisible, crédible et consultatif,



and Clause 2.2. of the Stakeholder Engagement Agreement.

The CAO shall regularly monitor the implementation of the Mutual Satisfaction Parameters (MSP) of the Global Blasting Agreement, at least every six months from the date of signature of the Agreement, by conducting field visits, contacting the Parties and concerned community members by email, by telephone and/or through face-to-face conversations, and by organizing both virtual and in-person mediation sessions.

**The CAO will close the monitoring period if:**

- i. The CAO verifies, through sources it deems appropriate, that the Mutual Satisfaction Parameters (MSP) have been substantively achieved.
- ii. The Parties declare themselves satisfied with the progress of implementation and jointly decide to close the monitoring period.
- iii. One or more Parties express dissatisfaction with the implementation of the agreement and request the CAO to transfer the complaint to the CAO's compliance function in accordance with Section 71 of the CAO Policy or to arbitration as stipulated in Article 6 of the Mediation Framework Agreement.
- iv. The CAO determines that the implementation of the agreement is unduly delayed without sufficient justification and that further monitoring would not reasonably alter the circumstances.

conformément à la clause 4.1 de l'Accord sur le Dynamitage et à la clause 2.2 de l'Accord de L'Engagement des Parties Prenantes.

Le CAO assurera régulièrement le suivi de la mise en œuvre des Paramètres de Satisfaction Mutuelle (PSM) de l'Accord Global sur le Dynamitage, au moins tous les six mois à compter de la signature de l'Accord, en effectuant des visites sur le terrain, en contactant les Parties et les membres concernés des Communautés, par courrier électronique, par téléphone et/ou par des conversations en face à face, et en organisant des séances de médiation virtuelles et en présentiel.

**Le CAO clôturera la période de suivi si :**

- i. Le CAO vérifie, auprès des sources qu'il juge appropriées, que les Paramètres de Satisfaction Mutuelle (PSM) ont été achevés sur le fond ;
- ii. Les Parties se déclarent satisfaites de l'état d'avancement de la mise en œuvre et décident d'un commun accord de clôturer la période de suivi ;
- iii. La ou les Parties exprime(nt) son (leur) mécontentement quant à la mise en œuvre de l'Accord et demande(nt) au CAO de transférer la plainte à la fonction de conformité du CAO conformément à la section 71 de la politique du CAO ou l'arbitrage conformément à l'article 6 de l'Accord-cadre de Médiation.
- iv. Le CAO détermine que la mise en œuvre de l'accord est indûment retardée sans justification suffisante et qu'un suivi supplémentaire ne devrait pas raisonnablement modifier les circonstances.



#### 4. ENTIRE AGREEMENT

The Global Blasting Agreement, which comprises and encompasses the Blasting Agreement signed on 21 October 2021, the First Addendum to the Blasting Agreement signed on 16 March 2023 and this Addendum, constitutes the entire agreement between the Parties concerning blasting related issues. No amendment or variation to the Global Blasting Agreement shall be valid or take effect unless such amendment or variation is in writing and signed by the authorized representatives of each of the Parties.

#### 5. INTERPRETATION

For the avoidance of doubt, in the event of any conflict in the interpretation of the terms of the Blasting Agreement, the First Addendum and this Second Addendum, the terms of the Second Addendum prevail.

#### 4. INTÉGRALITÉ DE L'ACCORD

L'Accord Global sur le Dynamitage, qui comprend et englobe l'Accord sur le Dynamitage signé le 21 octobre 2021, le Premier Avenant à l'Accord sur le Dynamitage signé le 16 mars 2023 et le présent Avenant constitue l'intégralité de l'accord entre les Parties concernant les problématiques relatives au dynamitage. Aucun amendement ou modification de l'Accord Global sur le Dynamitage ne sera valide ou ne prendra effet à moins que cet amendement ou cette modification ne soit écrit(e) et signé(e) par les représentants autorisés de chacune des Parties.

#### 5. INTERPRETATION

Pour éviter toute ambiguïté, en cas de conflit d'interprétation des termes de l'Accord sur le Dynamitage, du Premier Avenant et du Deuxième Avenant, les termes du Deuxième Avenant prévalent.





















**THIS ADDENDUM IS CONCLUDED AND SIGNED AT/ LE PRÉSENT AVENANT À L'ACCORD SUR LE DYNAMITAGE EST CONCLU ET SIGNÉ À**

Place/Lieu : Sangarédi




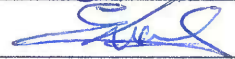


Date : 19 février 2026

**For and on Behalf of the Communities, the Representatives of the Communities/ Pour et au nom des Communautés, les Représentants des Communautés :**

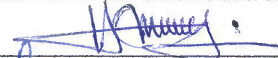
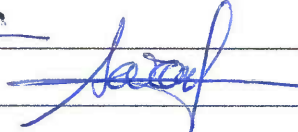






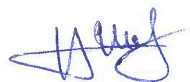
	NAME/NOM	TITLE/ TITRE	SIGNATURE
1	Amadou Sadio Camara	Representant Village	
2	Mariamama Gnoque Camara	Representante	
3	Ausata Bah	Representante	
4	Aissatou Bella Mané	Representante	
5	Ausata N'Daye	Representante	
6	Houssainatou Bah	Representante	
7	Rabsiatou Diello	Representante	
8	Aissata Lamarana Diello	Representante	
9	Fatoumata Bintou Diello	Representante	
10	Ibrahima Sory Koulibaly	Representant	
11	Gamba djamma Diello	Representant	
12	Mamadou Oury Diello	Representant	
13	Mamadou Aliou Diello	Representant	
14	Thierno Pathé Camara	Representant	
15	Mamadou Salou Toure	Representant	
16	Mamadou Lamarana Bah	Representant	
17	Amadou Mané	Representant	
18	Yamoussa Kanté	Representant	
19	Sekoua Bah	Representant	
20	Mamadou Moussa Diello	Representant	




21	Ibrahima Sory	Bath	Representant	
22	Souleymane	Diallo	Representant	
23	ISmaela	Diallo	Representant	
24	Koussa Bailo	Baroy	Representant	
25	Youssouf	Bath	Representant	
26	Alhassane	BATH	Representant	



For CBG/Pour la CBG :

	NAME/NOM	TITLE/ TITRE	SIGNATURE
1	Abassimou Diallo	Representant CBG	
2	Jean Camera	Choffe Service Performance Secide	
3	Asmaou BATH	Coord. EC	
4	Salissa BARRY	Juriste Entreprise	
5	Ahmadou Habib Diallo	Surintendant Relations Com.	
6	Mohamed Bangoura	Surintendant Infrast. Dev. Tuser	
7			
8			
9			
10			





The Advisors/ Les Conseillers :

	NAME/NOM	TITLE/ TITRE	SIGNATURE
1	Mohamed Lamino Dialy	Direct. Executif ADREMG-III	
2	Ibrahima Kalil BAMBA	Directeur Programmes	
3			
4			
5			
6			